



**OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO**

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND STRANGLE.** Never use in full recline position unless pop-up enclosure is up. Do not use pop-up enclosure with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 3 lbs (1.4 kg) on the parent's tray and accessory bridge.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the parent's tray.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.



- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.

USING GRACO® INFANT CARRIER WITH STROLLER:

- **USE ONLY A GRACO® SNUGRIDE** carrier with this travel system.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco carrier before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller. If your child is already in the carrier, check that the child is secured with the harness.

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES** blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **L'ENFANT PEUT GLISSER DANS LES OUVERTURES DES ET S'ÉTRANGLER.**
N'utilisez jamais en position complètement inclinée à moins que enceinte qui se remonte. Ne pas utiliser enceinte qui se remonte avec un enfant plus âgé qui peut se remonter sur ses mains et ses genoux ou qui peut ramper hors de la poussette.
- **ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.**
NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 40 livres (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE,** ne pas charger le plateau pour adulte et plateau à accessoire à plus de 3 livres (1,4 kg).
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais mettre de liquides brûlants dans ce plateau.

MISE EN GARDE

- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE**, ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES**, ne placez jamais plus de 10 livres (4,5 kg) dans le panier.
- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.

UTILISER LE PORTE-BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE:

- **UTILISEZ SEULEMENT UN PORTE-BÉBÉ DE GRACO® SNUGRIDE** avec ce système de voyage.
- **LISEZ LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**

- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**

- **NUNCA DEJE** a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.

- **EVITE UNA LESIÓN** seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

- **EL NIÑO PUEDE DESLIZARSE ENTRE LAS APERTURAS PARA LAS PIERNAS Y ESTRANGULARSE.** Nunca lo use en una posición reclinada a menos que recinto de montaje automático esté en la posición vertical. No use recinto de montaje automático con un niño mayor que puede levantarse en sus manos y rodillas o salir gateando.

- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.

- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.

- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.

- **SI USA EL COCHECITO** para un niño que pese más de 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.

- **PARA EVITAR VOLCAMIENTOS,** no ponga mas de 3 libras (1,4 kg) sobre la bandeja para padres y barra de accesorios.

- **PARA EVITAR QUEMADURAS** nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja para padres.

- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.

ADVERTENCIA

- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA**, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- **NO** use dicha canasta para transportar el niño.
- **NO DEJE QUE** su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NUNCA COLOQUE** el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- **NUNCA DEJE QUE EL** cochecito sea usado como juguete.
- **EL COCHECITO DEBE SER USADO** solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.

USAR EL TRANSPORTADOR GRACO® CON EL COCHECITO:

- **USE SOLAMENTE UN TRANSPORTADOR SNUGRIDE GRACO®** con este sistema de viaje.
- **LEA EL MANUAL** provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **ASEGURE SIEMPRE** a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya se encuentra en el transportador, verifique que el niño esté asegurado con el arnés.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts shown **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

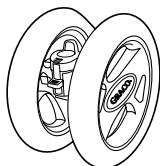
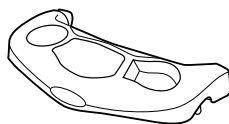
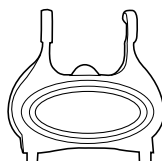
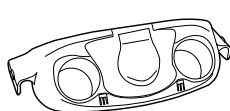
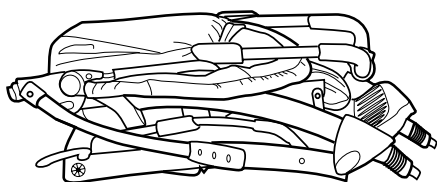
No tools required.

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées **AVANT** de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

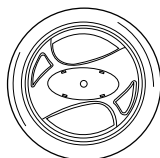
Aucun outil requis.

Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas **ANTES** de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

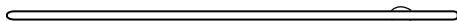
No herramientas necesarias.



2X



2X



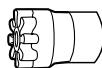
2X



2X

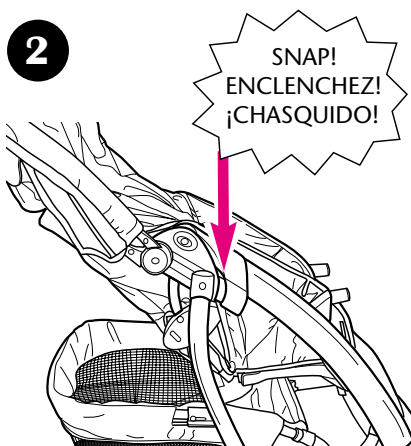
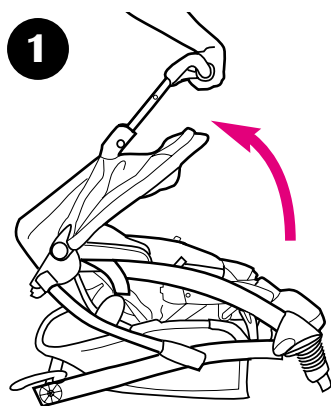
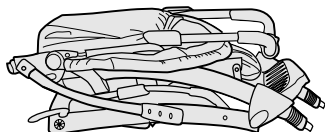


2X



2X

To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito



CHECK that stroller is completely open (by trying to fold it) before continuing.

VÉRIFIEZ que la poussette est complètement dépliée (en essayant de la plier) avant de continuer.

VERIFIQUE que el cochecito esté completamente abierto (intente doblarlo) antes de continuar.

Front Wheels • Les roues avant

• Las ruedas delanteras

⚠️ **WARNING**

Choking Hazard:
Remove and
immediately
discard protective
end cap from
each front leg.

⚠️ **MISE EN GARDE**

Danger d'étranglement:
Retirer et jeter à la
poubelle immédiatement
les embouts de
protection des tubes
avant de la poussette.

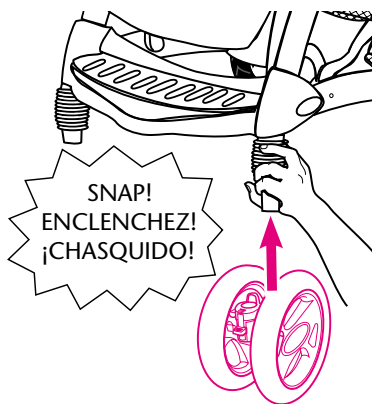
⚠️ **ADVERTENCIA**

Saque y deseche
inmediatamente las
tapas de plástico de
los extremos de las
clavijas de las patas
delanteras.



2X

3



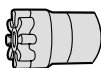
CHECK that wheels are securely
attached by pulling on wheel
assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont
attachées solidement en tirant sur
les assemblages de roue.

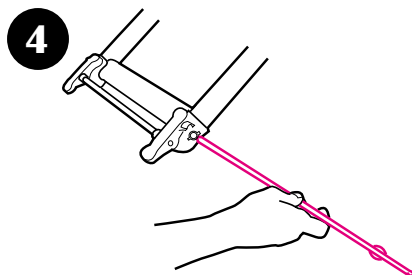
VERIFIQUE que las ruedas estén
bien contactadas, tirando de los
montajes de las ruedas.

Rear Wheels • Les roues arrières

• Las ruedas traseras



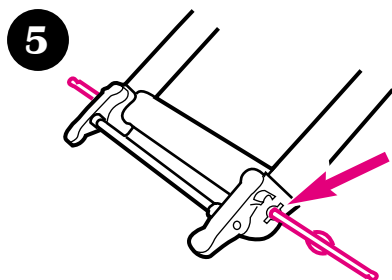
2X



Insert axle rod through axle opening.

Insérez l'essieu à manchon à travers l'ouverture de l'essieu.

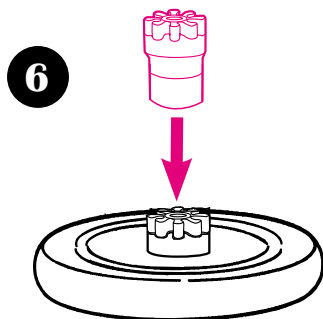
Inserte la varilla del eje por la apertura del eje.



Axle key must line up with key holes.

La clé d'essieu doit s'aligner avec les trous des clés.

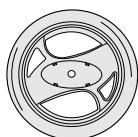
La llave del eje debe alinearse con los agujeros correspondientes.



Firmly attach hub adapter onto wheel.

Attachez fermement l'adaptateur du moyeu sur la roue.

Conecte el adaptador del cubo firmemente a la rueda.



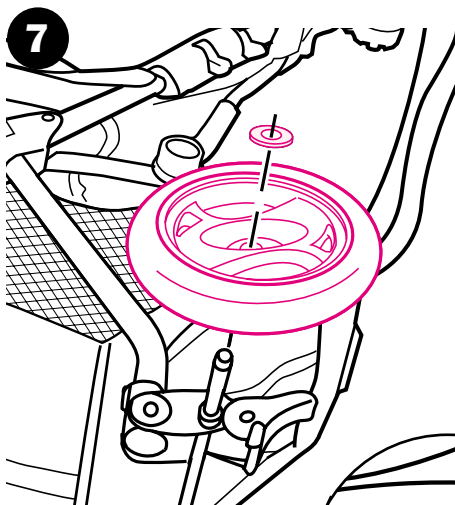
2X



2X



2X

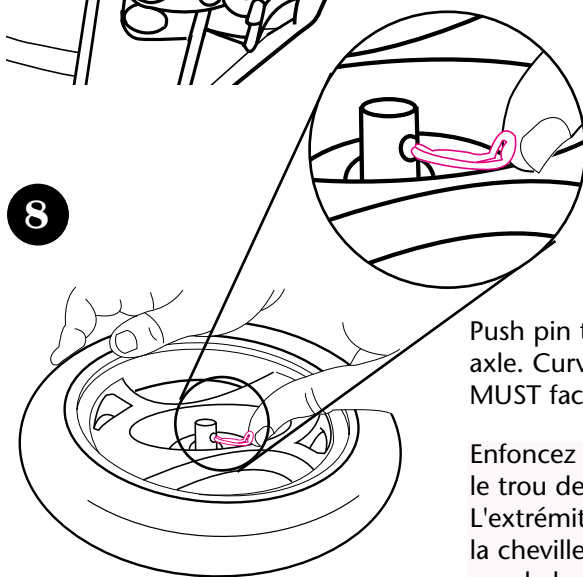


7

Place wheel and washer on axle.

Placez la roue et la rondelle sur l'essieu.

Ponga la rueda y la arandela en el eje.



8

Push pin through hole in axle. Curved end of pin MUST face up as shown.

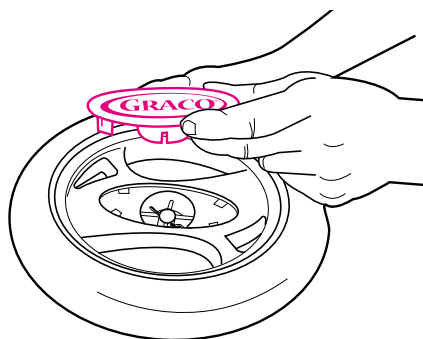
Enfoncez la cheville dans le trou de l'essieu. L'extrémité recourbée de la cheville DOIT faire face vers le haut tel qu'illustré.

Empuje la clavija a través del agujero del eje. El extremo curvo de la clavija DEBE mirar hacia arriba como se indica.



9

2X



Snap hubcap over pin as shown.

Repeat on other wheel.

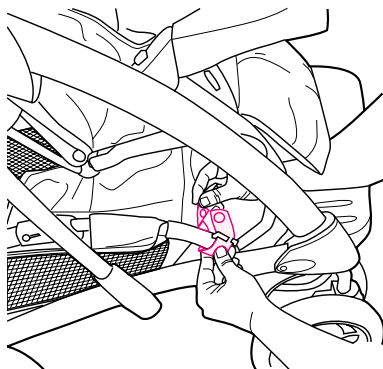
Enclenchez l'enjoliveur de roue sur la cheville tel qu'illustré.

Répétez sur l'autre roue.

Trabe el tapacubos sobre la clavija como se indica.

Repita el procedimiento en la otra rueda.

10



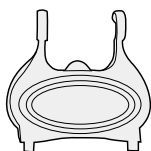
Thread basket strap through hooks located on front end of basket.

Enfilez la courroie du panier à travers les crochets situé à l'extrémité avant du panier.

Pase la correa de la cesta por los ganchos ubicados en la parte delantera de la canasta.

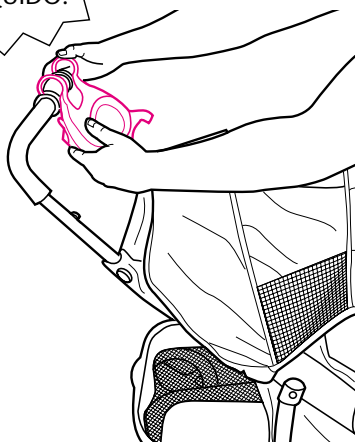
Accessory Bridge and Parents Tray

- Plateau à accessoire et plateau pour adulte
- Barra de accesorios y bandeja de los padres



11

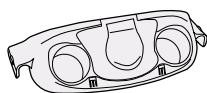
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!



Open canopy.

Ouvrir le baldaquin.

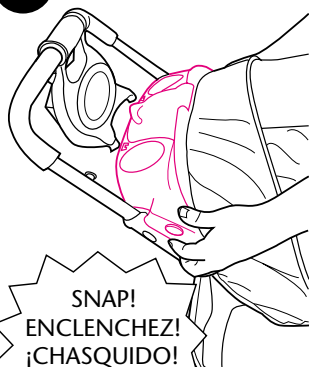
Abra la capota.



Insert tray into slots, make sure parent tray is snapped securely onto pegs on each side of the frame.

Note: Peg may be covered by cloth.

12

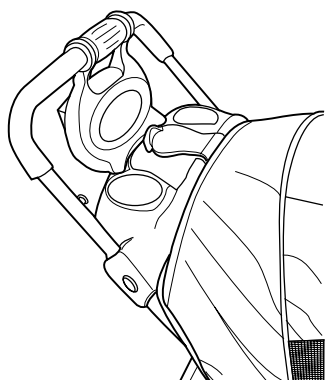


Inserrez le plateau dans les fentes, s'assurez que le plateau pour adulte est enclenché sécuritairement sur les fiches sur chaque côté de l'armature.

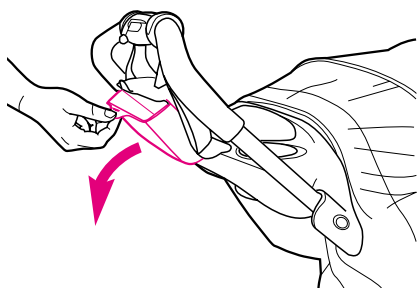
Note: Fiche peut être recouverte de matériel.

Inserte la bandeja en las ranuras, asegurándose que la bandeja de los padres esté bien sujeta en las clavijas de cada lado del bastidor.

Nota: La clavija podrá quedar cubierta con tela.



13



Extra storage

Rangement de surplus

Almacenaje adicional

Child's Tray • Le plateau pour enfant • La bandeja para niños

⚠ WARNING

Always secure your child with the seat belt. The tray is not a restraint device.

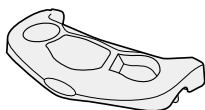
DO NOT lift the stroller by the child's tray. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

⚠ MISE EN GARDE

Toujours attacher votre enfant avec la ceinture de sécurité. Ce plateau n'est pas un système de retenue. **NE PAS** lever la poussette par le plateau pour enfant. Prenez garde lorsque vous enclenchez le plateau à la poussette avec un enfant dans la poussette.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre sujete a su niño con el cinturón de seguridad. La bandeja no es un dispositivo de seguridad. **NO** levante el cochecito por la bandeja del niño. Lleve cuidado al conectar la bandeja al cochecito cuando el niño esté dentro del mismo.

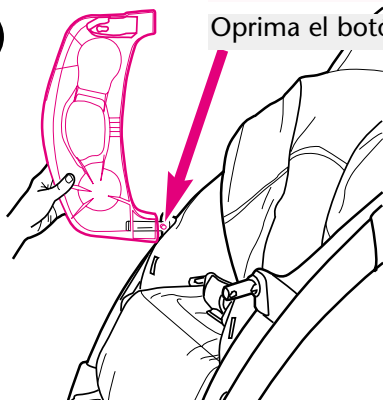


Push button in.

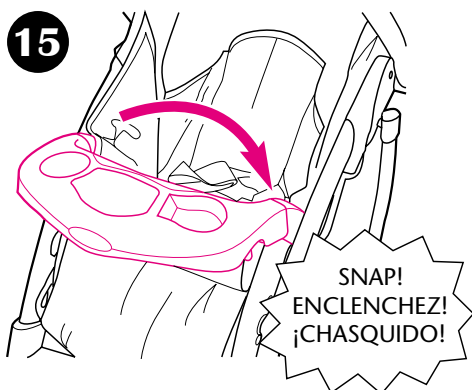
Enfoncez le bouton.

Oprima el botón.

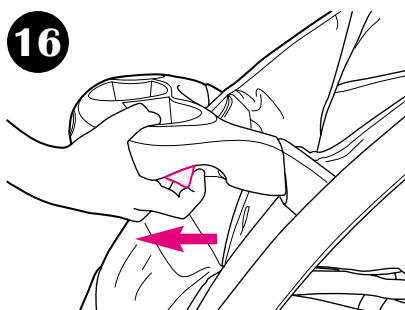
14



15



16



To open the tray.

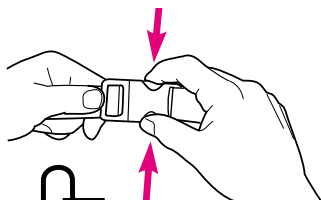
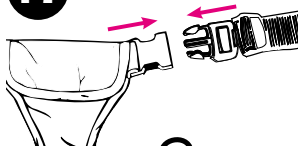
Ouvrir le plateau.

Abrir la bandeja.

To Secure Child • Attacher l'enfant

• Para asegurar al niño

17



Brakes • Les freins • Los frenos

⚠ WARNING

Check that brakes are on by trying to push stroller.

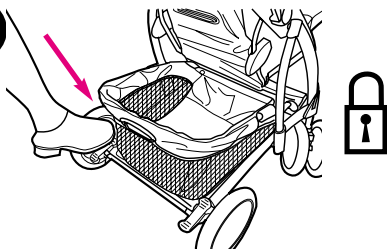
⚠ MISE EN GARDE

Vérifiez que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

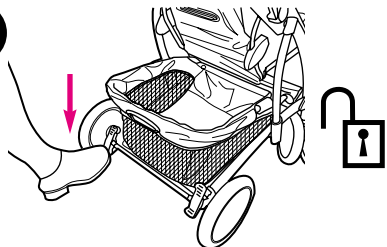
⚠ ADVERTENCIA

Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

18

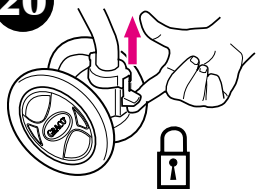


19



Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias

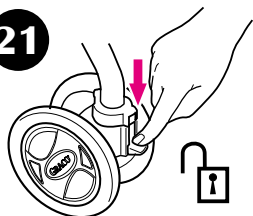
20



Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

21



Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

To Recline Seat • Pour incliner le siège

• Para reclinar el asiento

⚠WARNING

Fabric caught in the latches may prevent them from locking. When returning seat to upright position, do not allow fabric to be pinched in the latch.

Child may slip into leg openings and strangle. **Never** use in full recline position unless pop-up enclosure is up.

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

⚠MISE EN GARDE

Du tissu coincé dans les loquets peut empêcher ceux-ci de barrer.

Lorsque vous remettez le siège en position verticale, évitez de coincer le tissu dans les loquets.

L'enfant peut glisser dans les ouvertures des et s'étrangler.

N'utilisez jamais en position complètement inclinée à moins que enceinte qui se remonte.

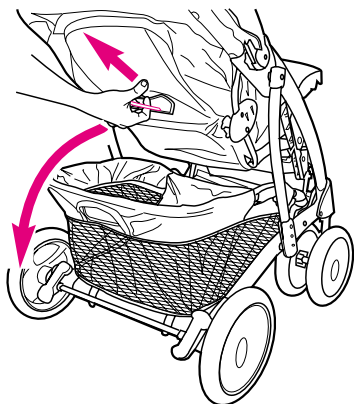
Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

La tela que se agarre a las trabas podría prevenir que las mismas funcionen. Cuando vuelve a poner el asiento en la posición vertical, no deje que la tela se agarre en la traba.

El niño puede deslizarse entre las aperturas para las piernas y estrangularse. **Nunca** lo use en una posición reclinada a menos que recinto de montaje automático esté en la posición vertical.

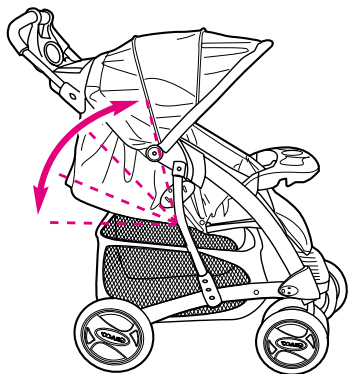
Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

22

To recline: lift back of canopy, and squeeze recline wire on back of seat.

Pour incliner: soulevez l'arrière du baldaquin et pressez la tige d'inclinaison à l'arrière du siège.

Para reclinarlo: levante el respaldo de la capota y apriete el alambre de inclinación atrás del asiento.

23

To raise

Pour remonter

Para levantarlo

Pop-Up Enclosure • Enceinte qui se remonte • Recinto de montaje automático

⚠ WARNING

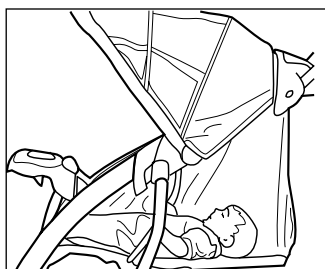
Do not use pop-up enclosure with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.

⚠ MISE EN

GARDE Ne pas utiliser enceinte qui se remonte avec un enfant plus âgé qui peut se remonter sur ses mains et ses genoux ou qui peut ramper hors de la poussette.

⚠ ADVERTENCIA

No use recinto de montaje automático con un niño mayor que puede levantarse en sus manos y rodillas o salir gateando.

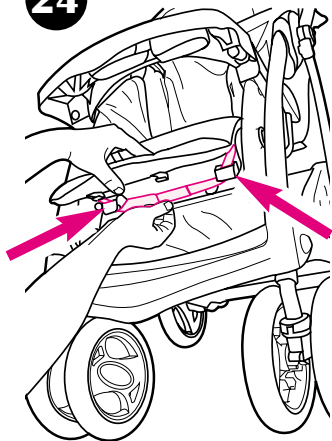


Recline seat to full recline position and remove head support.

Inclinez le siège complètement et enlevez l'appui-tête.

Recline el asiento completamente y quite el soporte para la cabeza.

24

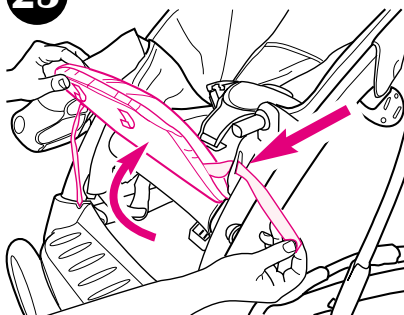


Behind leg rest, undo Velcro® strap and pull straps out through two side slots.

À l'endos du repose pied, défaire la courroie de velcro® et retirez sur les courroies à travers les deux fentes de côté.

Detrás del apoyapiés, desabroche la correa de Velcro® y jale las correas por las dos ranuras laterales.

25

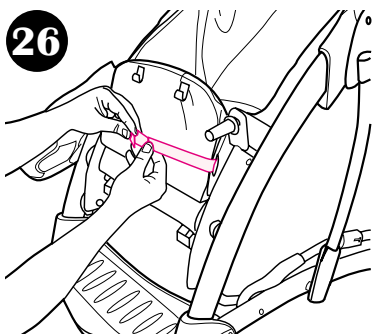


Open child's tray, lift pop-up enclosure, and thread straps through button holes on each side of seat cover.

Ouvrir le plateau pour enfant, levez le repose pied, et enfillez les courroies à travers les trous à bouton sur chaque côté de la housse du siège.

Abra la bandeja del niño, levante el recinto de montaje automático y pase las correas por los ojales en cada lado del forro del asiento.

26

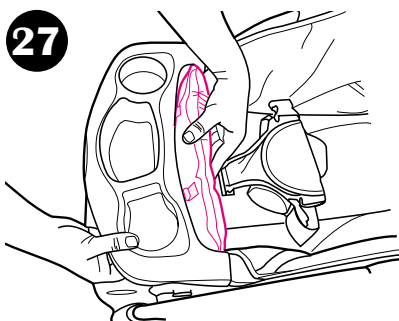


Fasten VELCRO® straps together.

VELCRO® les courroies ensemble.

Abroche las correas de VELCRO®.

27



To secure pop-up enclosure, attach plastic hooks to child's tray as shown.

Pour avoir un attachement solide de, attachez les crochets en plastique au plateau pour enfant tel qu'illustré.

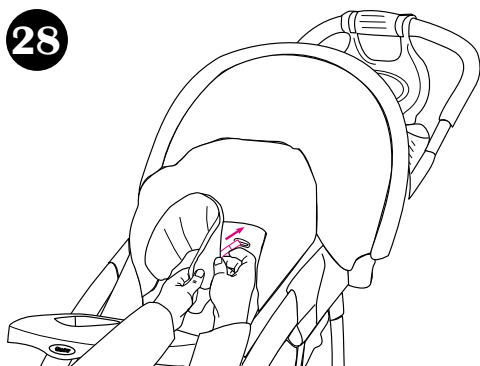
Para sujetar el recinto de montaje automático, conecte los ganchos de plástico a la bandeja del niño como se indica.

Head Support • Appui-tête

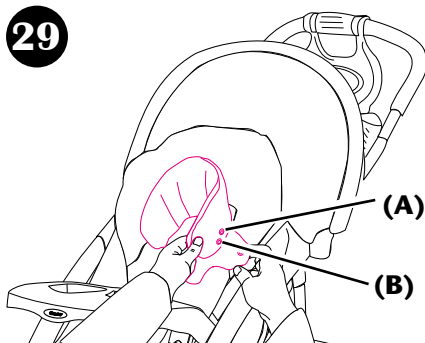
- Soporte para la cabeza



28

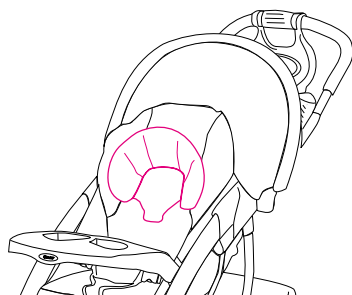


29



To provide head support for smaller children, choose the upper snap (A) on both sides as shown, and the lower snap (B) for larger children.

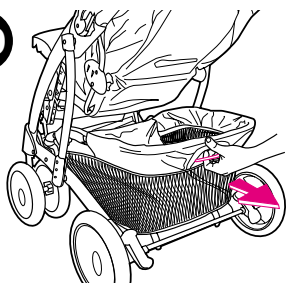
Pour fournir un appui-tête pour des plus petits enfants, choisir le bouton pression supérieur (A) sur chaque côté tel qu'illustré, et le bouton pression inférieur (B) pour des enfants plus large.



Para ofrecer soporte a la cabeza de niños más pequeños, elija el cierre superior (A) en ambos lados, como se indica, y el cierre inferior (B) para niños más grandes.

To Lower Basket • Pour plier le panier • Para plegar la canasta

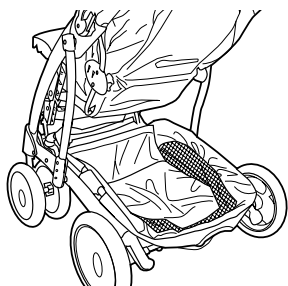
30



Pull basket wire **out** to lower basket.

Retirez le fil du panier pour le plier.

Jale el alambre de la canasta para plegar la canasta.



CAUTION: Lowered basket may lock brakes.

AVERTISSEMENT: Un panier plié peut verrouiller les freins.

ADVERTENCIA: La canasta plegada podrá bloquear los frenos.

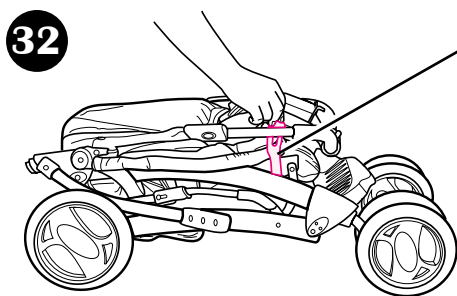
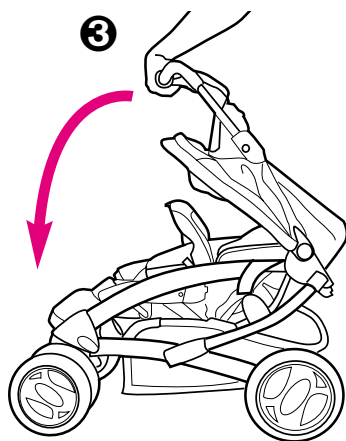
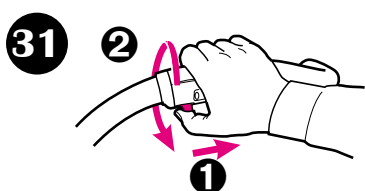
To Fold Stroller • Plier la poussette

• Para plegar el cochecito

Before folding stroller: Unhook pop-up-enclosure, if in use, and refasten straps to underside of stroller.

Avant de plier la poussette: Décrochez le enceinte qui se remonte si elle est utilisée, et réattachez les courroies en dessous de la poussette.

Antes de plegar el cochecito: Desconecte el recinto de montaje automático, si está en uso, y vuelva a conectar las correas a la parte inferior del cochecito.



Storage latch

Loquet de rangement

Traba de almacenamiento

To Attach Graco® Infant Carrier

- Attacher le porte-bébé Graco®
- Instalación del transportador Graco®

For models that do not come with an infant carrier one may be purchased separately.

▲WARNING Use only a Graco® SnugRide carrier with this travel system. Improper use of this stroller with a carrier may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco carrier before using it with your stroller.

- Always secure your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller. If your child is already in the carrier, **check that the child is secured with the harness.**

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément.

▲MISE EN GARDE Utilisez seulement un porte-bébé de Graco® SnugRide avec ce système de voyage. Un usage inadéquat de cette poussette avec le porte-bébé peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Lisez le manuel d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.

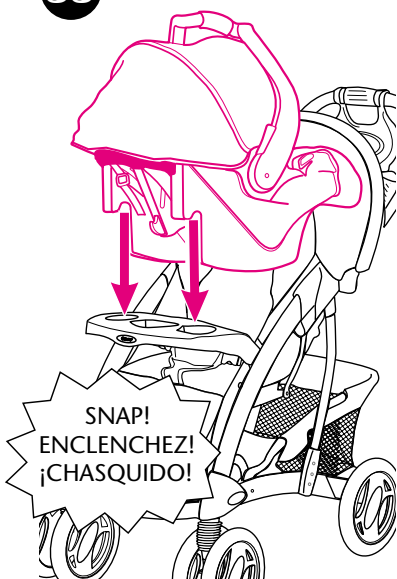
- Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

En los modelos que no incluyen un transportador para el bebé, se puede comprar uno por separado.

▲ADVERTENCIA Use solamente un transportador SnugRide Graco® con este sistema de viaje. El uso indebido de este cochecito con un transportador podra resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.

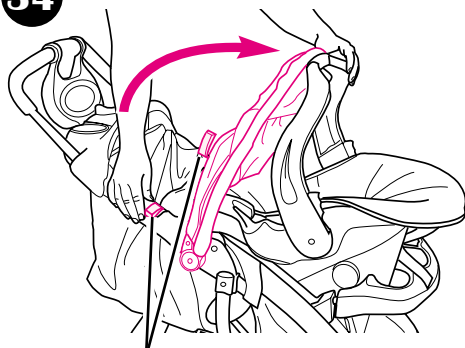
- Asegure siempre a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya se encuentra en el transportador, **verifique que el niño esté asegurado con el arnés.**

33



- Recline the stroller seat back to its lowest position.
- Position mounting notches over tray. Push down on carrier until the attachment latch snaps into tray.
- Incliner le siège de la poussette en position la plus basse.
- Placez les encoches du montant sur le plateau. Abaissez le porte-bébé jusqu'à ce que le loquet d'attachement s'enclenche dans le plateau.
- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.
- Coloque las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje hacia abajo el transportador hasta que la traba de seguridad se trabe en la bandeja.

34

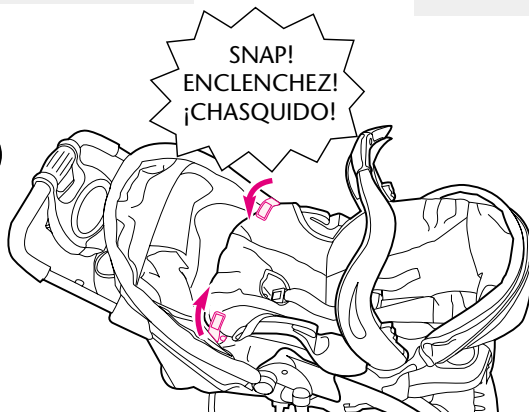


Restraint latches
Retenues des loquets

Ubicar los seguros

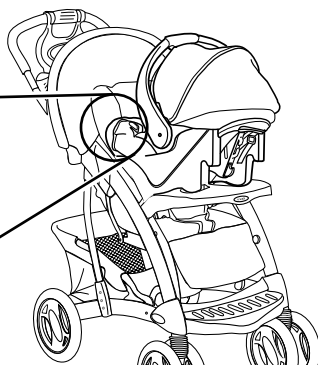
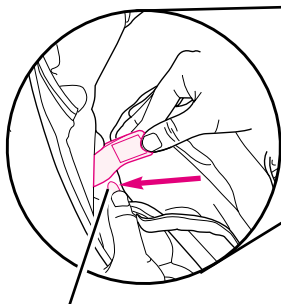
- Push stroller canopy forward as shown, to locate restraint latch on each side of stroller.
- Poussez le baldaquin de la poussette vers l'avant tel qu'illustré, pour situer le retenue de loquet sur chaque côté de la poussette.
- Empuje la capota del cochecito hacia delante como se indica, para ubicar el seguro en cada lado del cochecito.

35



- Push stroller canopy back, and rotate restraint latches until they snap the infant carrier into place.
- **Check that infant carrier is securely attached by pulling up on it.**
- Repoussez le baldaquin de la poussette, et pivotez les retenues des loquets jusqu'à ce qu'elle enclenche le siège d'auto en place.
- **Assurez-vous que le porte-bébé est attaché solidement en tirant vers le haut.**
- Empuje la capota del cochecito hacia atrás y gire los seguros hasta que el asiento de seguridad infantil quede sujeto.
- **Verifique que el portabebés esté bien sujeto, jalando el mismo hacia arriba.**

36



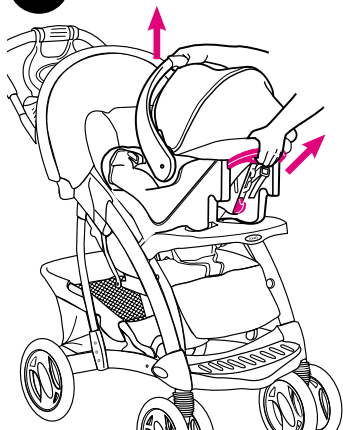
Push release button

Appuyez sur le bouton de relâche

Oprima el botón para soltar

- **To unlock restraint latches:** Push release button beneath the restraint latch and rotate away from infant carrier.
- **Pour déverrouiller les retenues de loquets:** Appuyez le bouton de relâche en dessous des retenues de loquets et pivotez les retenues des loquets.
- **Para abrir los seguros:** Oprima el botón de debajo del seguro para soltar y gire los seguros.

37



- **To remove infant carrier:** squeeze release handle at back of infant carrier, and lift carrier out of the stroller.
- **Pour enlever le porte-bébé:** pressez la poignée de déclenchement derrière le porte-bébé, et soulevez le porte-bébé hors de la poussette.
- **Para quitar el portabebés:** apriete el mango en la parte trasera del portabebés y levántelo del cochecito.

To Remove Seat Cover • Enlever la housse du siège • Para quitar la funda del asiento

Before removing seat cover, adjust seat to upright position, remove the accessory bridge and parent tray.

Avant de retirer la housse du siège, ajustez le siège à une position verticale, retirez le plateau à accessoire et le plateau pour adulte.

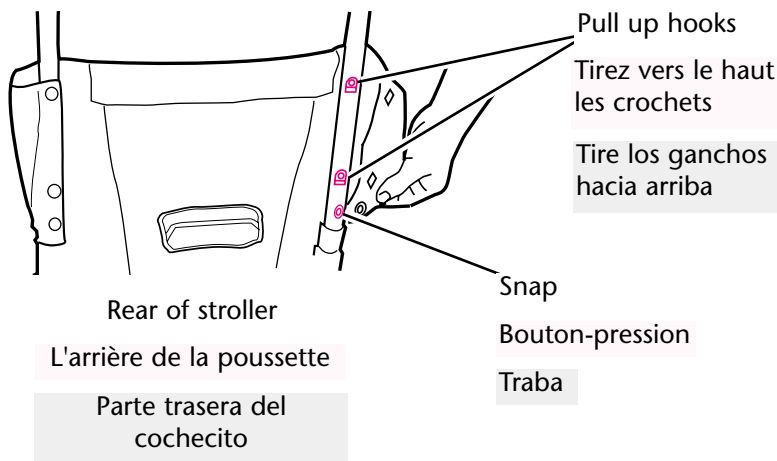
Antes de quitar el forro del asiento, ajuste el asiento a la posición vertical, quite el barra de accesorios y la bandeja de los padres.

38

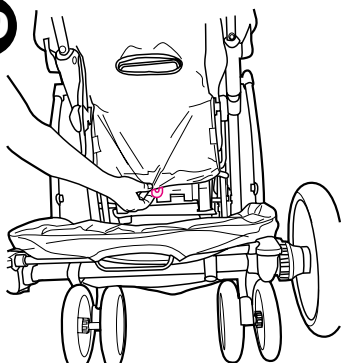
You **MUST** first release the snap before unfastening the two hooks on each side of stroller.

Vous **DEVEZ** premièrement relâcher le bouton pression avant de détacher les deux crochets de chaque côté de la poussette.

Primero, **DEBE** abrir el cierre antes de desabrochar los dos ganchos en cada lado del cochecito.



39

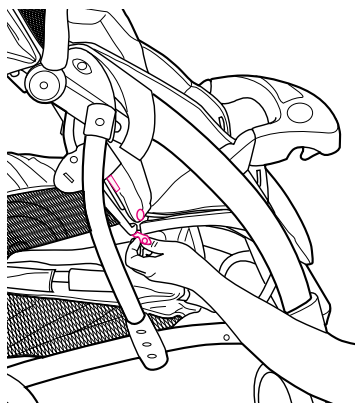


Unhook plastic tab on underside of the back of seat base.

Décrochez la languette en plastique en dessous à l'arrière du socle.

Desabroche la lengüeta de plástico debajo de la parte trasera de la base del asiento.

40

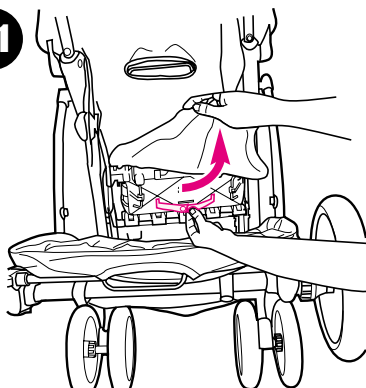


Undo snap and unfasten Velcro® on each side of the stroller.

Défaire le bouton pression et détachez le velcro® sur chaque côté de la poussette.

Desabroche el cierre y las correas de Velcro® en cada lado del cochecito.

41

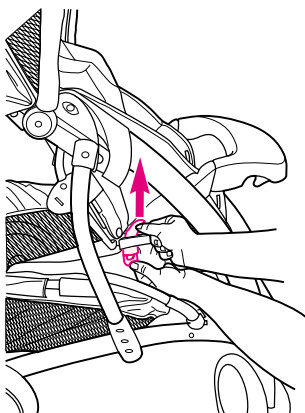


Lift back of seat cover and undo snap on rear of backrest.

Soulevez le dossier de la housse du siège et défaire le bouton pression à l'endos du repose dossier.

Levante la parte trasera del forro del asiento y desabroche el cierre en la parte trasera del respaldo.

42



Unhook plastic tabs on each side of seat bottom, and pull straps out of slots.

Décrochez les languettes en plastique sur chaque côté du bas du siège, et retirez les courroies des fentes.

Desabroche las lengüetas de plástico en cada lado de la parte inferior del asiento y jale las correas de las ranuras.

43

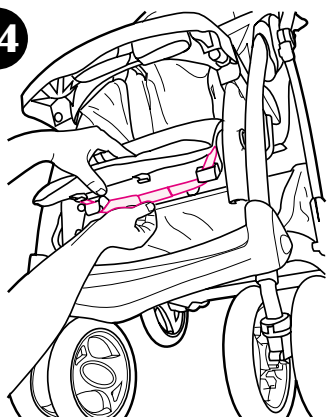


Unhook elastic strap on each side of the tray.

Décrochez la courroie élastique sur chaque côté du plateau.

Desconecte la correa elástica de cada lado de la bandeja.

44

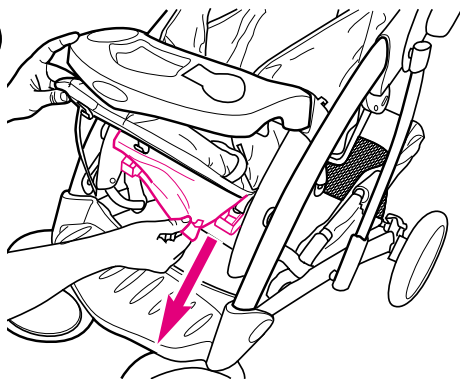


Behind leg rest, undo Velcro® strap and pull straps out of two side slots.

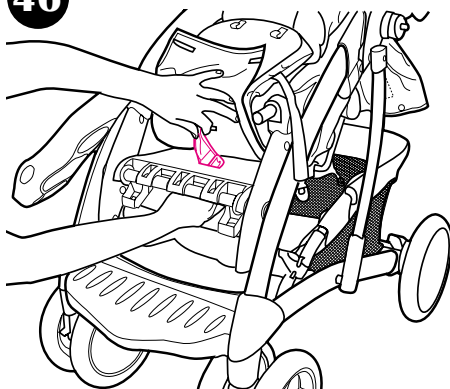
À l'arrière du repose jambe, défaire la courroie de velcro® et retirez les courroies des deux fentes du côté.

Detrás del apoyapiés, desabroche la correa de Velcro® y jale las correas de las dos ranuras laterales.

45



46

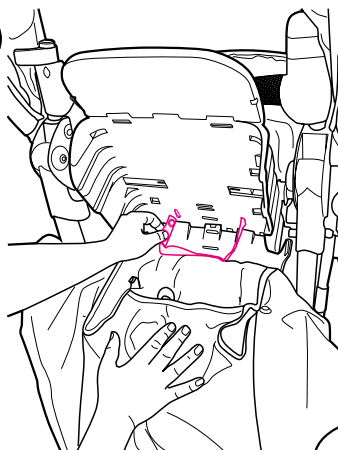


Pull crotch strap up through seat pan, and slide seat cover off backrest.

Tirez la courroie d'entre-jambes à travers le cadre du siège, et glissez la housse du siège du repose dossier.

Jale la correa de la entrepierna hacia arriba por el asiento y quite el forro del asiento del respaldo.

47



Pull straps out of slots on backrest.

Reverse steps to reassemble.

Retirez les courroies des fentes sur le repose dossier.

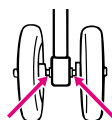
Inversez les étapes pour réassembler.

Jale las correas de las ranuras del respaldo.

Siga los pasos en orden invertido para volver a montar.

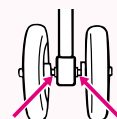
Care and Maintenance

- **REMOVABLE SEAT PAD** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



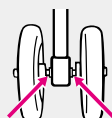
Soins et entretien

- **LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE**, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE**, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT**, utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE**, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE** puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE CLORO o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA**, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO**, use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda comose ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA**, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION. IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@elfe.ca, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@elfe.ca.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation où remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subi un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRES DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@elfe.ca, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal, Québec, Canada H4T 1K2.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit où vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@elfe.ca.

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@elfe.ca, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canadá H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobebe.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Notes • Notas

Notes • Notas

Replacement Parts (USA) Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. **Your model number can be found on the tube below the footrest.** **Payment must accompany your order.**

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo **DEBE** incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. **El número de modelo puede encontrarse en el tubo debajo del reposapiés. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.**

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com
or/o



Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)



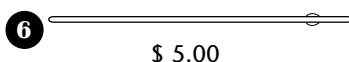
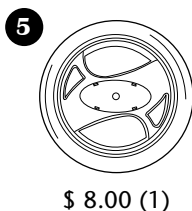
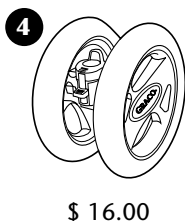
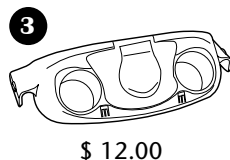
To purchase parts in Canada,
contact **Elfe** at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec **Elfe** au:

1-800-667-8184

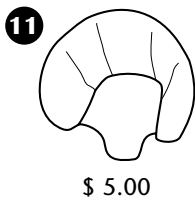
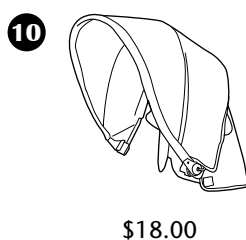
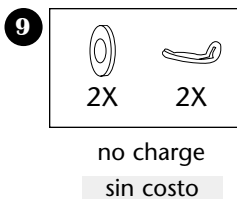
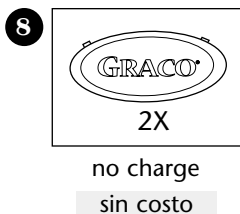
(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

or/ou
www.elfe.net

- Circle the part you need.
- Marque con un círculo el repuesto que necesita.



On certain models
Sur certains modèles
En ciertos modelos



**Must be filled in:
Debe completarse:**

Model No.
N.º de modelo

Serial No.
N.º de serie

Total • Total:

Shipping & handling*:
Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
Impuestos**:

Total due:

Total a pagar:

*\$15.00 outside the continental U.S.

*US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU

**CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,

OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

☐ Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito

Account #: • Cuenta N°: _____

☐ Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____

☐ Mastercard Signature • Firma: _____

☐ Discover _____

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

(_____) _____
Telephone • Teléfono

E-Mail Address • Dirección electrónica